



# BULLETIN DE L'INSTITUT FRANÇAIS D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE

en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne en ligne

BIFAO 55 (1955), p. 61-64

Serge Sauneron

Sakhebou (troisième article) [avec 1 planche].

#### Conditions d'utilisation

L'utilisation du contenu de ce site est limitée à un usage personnel et non commercial. Toute autre utilisation du site et de son contenu est soumise à une autorisation préalable de l'éditeur (contact AT ifao.egnet.net). Le copyright est conservé par l'éditeur (Ifao).

#### Conditions of Use

You may use content in this website only for your personal, noncommercial use. Any further use of this website and its content is forbidden, unless you have obtained prior permission from the publisher (contact AT ifao.egnet.net). The copyright is retained by the publisher (Ifao).

#### Dernières publications

9782724709575	<i>Mélanges de l'Institut dominicain d'études orientales 38</i>	Dennis Halfit (éd.)
9782724709544	<i>Food and Drink in Egypt and Sudan</i>	Mennat-Allah El Dorry (éd.)
9782724709766	<i>Oasis ottomanes</i>	Nicolas Michel
9782724709216	<i>Costumes of Egypt. The Lost Legacies.</i>	Shahira Mehrez
9782724710267	<i>Costumes of Egypt. The Lost Legacies. (Limited Edition)</i>	Shahira Mehrez
9782724710106	<i>Abréviations des périodiques et collections en usage à l'Ifao, 8e éd.</i>	Bernard Mathieu
9782724709629	<i>Catalogue des ostraca hiéroglyphiques non littéraires de Deir el-Médîneh</i>	Pierre Grandet
9782724709704	<i>The Kiosk of Taharqa</i>	Martina Minas-Nerpel, René Preys

# SAKHEBOU

(TROISIÈME ARTICLE) <sup>(1)</sup>

PAR

SERGE SAUNERON

La ville de Sakhebou, presque inconnue jusqu'à ces dernières années, semble promise à une brillante résurrection. Nous avons eu la surprise, en 1950, de pouvoir en retrouver quinze mentions, portées par treize documents différents, et de pouvoir tirer de toute cette documentation insoupçonnée quelques probabilités sur la position géographique de cette mystérieuse cité.

Peu après, cinq nouvelles attestations, groupées par M<sup>lle</sup> J. Monnet, sont venues s'ajouter aux précédentes déjà citées, et nous ont livré, entre autres, un portrait de bronze d'Horus-Rê seigneur de Sakhebou.

Nous venons de trouver un vingt-et-unième document, tout à fait imprévu, dans la magnifique collection de M. Michaélidis au Caire, et les éléments qu'il fournit sont tels que nous pensons utile de le signaler sans tarder au monde savant <sup>(2)</sup>. Il nous paraît en effet qu'après avoir cherché, dans les indications fournies par les textes et dans la vraisemblance géographique, la situation de Sakhebou, nous soyons à la veille de pouvoir pointer définitivement sur la carte l'emplacement où s'éleva l'énigmatique cité.

Il s'agit d'un bloc de grès, de couleur grisâtre, mesurant 29 cm. 5 de hauteur sur 43 cm. 8 de largeur, et 5 cm. d'épaisseur moyenne. Le coin supérieur droit est creusé d'une encoche de 2 cm. 3 de hauteur sur 4 cm. 8 de largeur.

<sup>(1)</sup> Voir S. SAUNERON, *La ville de S<sub>3</sub>hbw*, *Kémi* XI, 63-72 ; J. MONNET, *Nouveaux documents relatifs à l'Horus-Rê de Sakhebou*, *Kémi* XIII, 28-32.

<sup>(2)</sup> Nous sommes heureux de remercier

M. Michaélidis de la libéralité avec laquelle il nous a donné accès à sa magnifique collection, et laissé puiser à volonté parmi elle tous les textes et documents qui pouvaient nous intéresser.

Le *recto* de ce beau bloc est gravé de trois lignes verticales d'hiéroglyphes en relief, finement détachés, et de facture assez curieuse. A droite de ces trois lignes se distinguent les restes d'une scène, figurant un faucon debout sur le signe des trois papyrus  $\overline{\text{V}}$ . La représentation du dieu lui-même, gravée sous le texte, a disparu.

Le texte est complet dans sa partie inférieure, et l'examen montre qu'il ne manque qu'un cadrat au sommet du bloc pour fournir un sens complet.

Il s'agit d'un discours du dieu Rê seigneur de Sakhebou :

‡ [*Paroles dites*] par Rê seigneur de Sakhebou :  
 ‡ [« *Mon fils (issu)] de mon corps, Chechanq aimé d'Amon, ‡ [je] te [donne]*  
*des millions d'années sur le trône . . . . .*»

Pour la première fois nous avons ainsi le fragment d'une scène qui figurait, en pied, le dieu de Sakhebou sur le mur d'un temple<sup>(1)</sup>. Le rôle, évidemment essentiel, du dieu s'adressant au roi comme à son fils, nous fait d'autant plus regretter de n'avoir pu recueillir aucun renseignement, si vague fût-il, sur le lieu d'origine de ce bloc. Le problème de la localisation de Sakhebou en eût été résolu. Il semble en effet qu'un tel relief n'ait pu se trouver que dans le temple de ce dieu, à Sakhebou même, soit dans des ruines ensevelies dans quelque kôm, existant jusqu'à hauteur d'un registre au moins, soit comme remploi dans quelque édifice postérieur à proximité immédiate du temple décoré par Chechanq.

Nous attirons donc l'attention de nos collègues sur tout nouvel objet ou tout fragment architectural qui pourrait apparaître prochainement dans le commerce d'antiquités, et porter quelque indice le rattachant à Sakhebou.

<sup>(1)</sup> L'exemple *i* (= *Edfou* I, 66 n° 42) dans une liste de dieux où il ne joue aucun rôle personnel.

\*  
\* \*  
\*

Depuis notre premier article, d'autre part, le document que nous avons mentionné sous l'indice *c'* <sup>(1)</sup>, connu alors par une simple citation de SÉLIM HASSAN, a été publié en photographie. Nous reproduisons ici un croquis de cette stèle, pour grouper les documents relatifs à Sakhebou <sup>(2)</sup>.

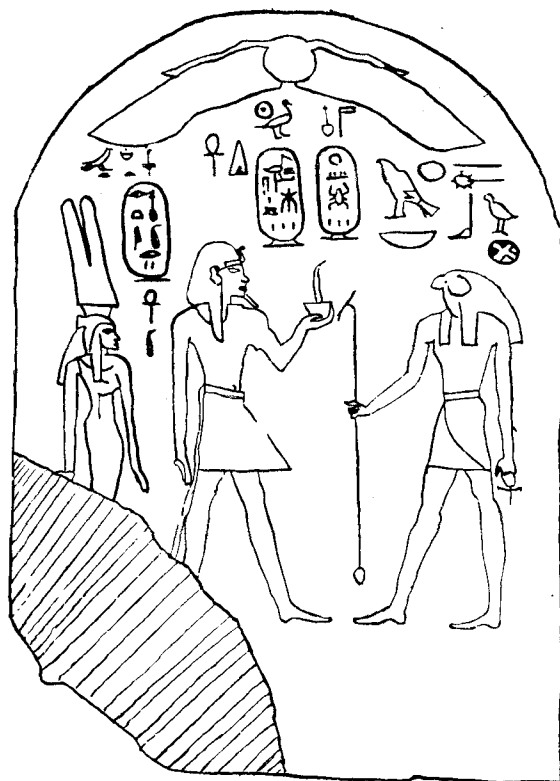



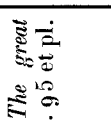

































Fig. 1. Document n° 3.

Enfin nous croyons utile, en attendant les textes décisifs qui situeront Sakhebou, de résumer dans un tableau les renseignements actuellement acquis sur cette ville et ses cultes (voir page ci-après).

<sup>(1)</sup> *Kêmi* XI, 64-65 = SÉLIM HASSAN, *The Sphinx*, Le Caire, 1949, p. 197.

<sup>(2)</sup> SÉLIM HASSAN, *The Great Sphinx and its secrets*, Le Caire, 1953, p. 95 et pl. XLII.

Revenant sur sa première lecture (*Ra-Horus of Sekhlew*), l'auteur appelle ici ce dieu *Horus of Nekhebw*, en raison de la forme du signe initial. La lecture Sakhebou doit être préférée.

Document	Date	Nature du document	Renseignements apportés	Nom du dieu	Figure du dieu	Nom de la ville	Référence
1 (3 mentions)	Hyksos.....	Papyrus Westcar	Prêtre de Sakhebou, ancêtre de la V <sup>e</sup> dynastie.	 nb			<i>Kémi XI</i> , 63-64, a
2	Thoutmosis III.	Statue de Minmosé	Restauration du temple.	 nb			<i>Kémi XI</i> , 64, b
3	Thoutmosis IV.	Stèle de Gizé	Stèle d'adoration	 nb	×		S. HASSAN, <i>The great Sphinx</i> , p. 95 et pl. XLII.
4 (2 mentions)	XVIII <sup>e</sup> dyn.....	Statue de Mây (Sinâï)	Mây est originaire de Sakhebou.	 nb			<i>Kémi XI</i> , 64, c
5	Ramsès II Pincljem	Sphinx de Karnak	.....	 nb			<i>Kémi XIII</i> , 32, D
6	Chechaou.....	Temple de Sakhebou, fragment architectural	Bas relief de Sakhebou	 nb			<i>BIFAO</i> 55, pl.
7	Amasis.....	Naos D. 29, Louvre	Liste de divinités en ordre géographique	 nb (le disque contient l'uraeus)	×		<i>Kémi XI</i> , 65, d
8	Ptolémaïque....	Stèle de Vienne	Titres d'un prêtre des divinités de Memphis et Létopolis.	 <i>lry-ib</i>			<i>Kémi XI</i> , 65, e
9 (2 mentions)	<i>Idem.</i> .....	Sarcophage de Vienne	<i>Idem</i>	 <i>lry-ib</i>			<i>Kémi XI</i> , 65, f
10	<i>Idem.</i> .....	Statue d'Alexandrie	<i>Idem</i>	 nb			<i>Kémi XI</i> , 65, g
11	<i>Idem.</i> .....	Papyrus de Vienne, n° 25	Liste classée de divinités	 nb			<i>Kémi XI</i> , 66-67, h
12	<i>Idem.</i> .....	Temple d'Edfou	Liste de divinités	 nb	×		<i>Kémi XI</i> , 67, i
13	<i>Idem.</i> .....	Papyrus démotique	Prêtre memphito-létopolite (cf. n° 8)	 nb			<i>Kémi XI</i> , 67, j
14	<i>Idem.</i> .....	Statue de Cherchel	<i>Idem</i>	 nb			<i>Kémi XIII</i> , 30, B
15	<i>Idem.</i> .....	Stèle Khawam	Statue ex-voto.	 nb	×		<i>Kémi XIII</i> , 28-30, A
16	<i>Idem.</i> .....	Bronze du Louvre	Litanie du dieu Heqa	 dieu fils Heqa  assimilé à Horus-Ré (cf. n° 8-9) nb			<i>Kémi XIII</i> , 30-32 et fig. 1
17	Trajan.....	Temple d'Esna		 nb			<i>Kémi XIII</i> , 32, E



Bloc du temple de Sakhebou. (Coll. Michaeïlidis, Le Caire).